

**ProVox Music Publishing, s r.o.**

Nad úpadem 887/94, 149 00 Praha 4

**zasílací adresa: ProVox Music Publishing, Palackého 1, 110 00 Praha 1**

IČ: 62959034, DIČ: CZ62959034

Bankovní spojení: [REDACTED]

jednající jednatelem panem ing. Jiřím Paulů

**(dále jen „nakladatel“)**

a

**Východočeské divadlo Pardubice**

U Divadla 50

531 62 Pardubice

IČ: 00088358, DIČ: CZ00088358

bankovní spojení: [REDACTED]

zapsáno v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci králové, oddíl B, vložka 1411

jednající: Mgr. Petr Dohnal, ředitel a statutární zástupce

**(dále jen „producent“)**

uzavírají dnešního dne

**podlicenční smlouvu o oprávnění  
k výkonu práva užít hudební a textovou složku autorského hudebního díla  
formou veřejného divadelního provozování  
v divadelní hře „Normální debil 2“  
ve smyslu níže uvedených smluvních podmínek a ve smyslu AZ 121/2000 Sb. a  
Občanského zákoníku 89/2012 Sb.**

## 1. Předmět smlouvy

- a. Nakladatel prohlašuje, že je na základě smluvních ujednání s dědici autorských majetkových práv **k hudební a textové složce hudebního díla „Oliver Twist“ skladatele [REDACTED] a textaře [REDACTED]** (dále jen „hudební dílo“) oprávněn ve smluvním teritoriu, bez jakéhokoliv omezení k uzavření této podlicenční smlouvy a k udělení oprávnění a souhlasů, které jsou předmětem této podlicenční smlouvy, producentovi. Nakladatel prohlašuje, že dědici hudebního díla nejsou, resp. nakladatel sám není, v rozsahu tzv. velkých práv autorských k hudebnímu dílu (veřejné divadelní provozování), zastupován(i) výhradně kolektivním správcem (DILIA) ani žádnou jinou agenturou (zprostředkovatelem, obchodním zástupcem).
- b. Producent prohlašuje, že v plném rozsahu získal oprávnění autora scénáře a režiséra inscenace Roberta Bellana k přípravě a divadelnímu provozování hry **„Normální debil 2“** (dále jen „divadelní hra“).
- c. Nakladatel uděluje touto smlouvou producentovi nevýhradní oprávnění – licence opravňující - k užítí hudební a textové složky hudebního díla resp. motivů díla, a to jejich zařazením, provozováním a šířením při veřejném divadelním provozování divadelní hry, a to buď živě výkonnými umělci nebo užítím existující zvukové nahrávky (tedy metodou halfplaybacku), a to za podmínek vyplývajících z této smlouvy. Producent se tak stává držitelem udělených oprávnění pro divadelní provozování na dobu, počet představení a pro teritorium stanovené touto smlouvou.

- d. Nakladatel prohlašuje, že žádná třetí strana neuplatní vůči producentovi v souvislosti s užitím hudebního díla ve smyslu této smlouvy žádné další finanční ani jiné nároky a zároveň se zavazuje, že v případě uplatnění takových nároků vůči producentovi přebírá veškerou zodpovědnost a zavazuje se takové nároky resp. požadavky bezodkladně uspokojit.
- e. Producent se zavazuje zaplatit nakladateli za udělená oprávnění odměnu dle této smlouvy.
- f. Producent se zavazuje zasilat nakladateli na e-mail: [REDAKCE] měsíční hlášení, a to vždy do 15. dne následujícího měsíce, o počtu odehraných představení divadelní hry, včetně zájezdových představení a tzv. nulová hlášení, tedy v případě, že producent divadelní hru v daném měsíci neprovozoval.

## 2. Odměna

- a. Za udělená oprávnění a souhlas k užití, zařazení a spojení hudebního díla s ostatními písněmi a ostatními složkami divadelní hry a za provozování a šíření hudebního díla způsobem veřejného divadelního provozování v rámci divadelní hry producentem při omezeném počtu 40 (slovy čtyřicet) repríz se producent zavazuje uhradit nakladateli jednorázový, celkový, nevratný autorský honorář ve výši Kč [REDAKCE] (slovy [REDAKCE] korun českých) + DPH. Tento honorář je splatný bankovním převodem na bankovní účet nakladatele uvedený v záhlaví smlouvy, a to na základě předloženého daňového dokladu – faktury, který nakladatel vystaví a zašle producentovi v den podpisu smlouvy.

## 3. Licenční a ostatní ujednání

- a. Nakladatel uděluje producentovi touto smlouvou oprávnění k užití a zveřejnění jména a příjmení autorů hudebního díla v souvislosti s propagací a provozováním divadelní hry a hudebního díla formou veřejného divadelního provozování.
- b. Premiéra divadelní hry byla stanovena na 23. 10. 2021 ve Východočeském divadle Pardubice na Malé scéně ve dvoře.
- c. Nakladatel hudebního díla uděluje producentovi touto licenční smlouvou oprávnění k výkonu práva zařazení a užití hudebního díla při veřejném divadelním provozování divadelní hry do 31. 12. 2023 (smluvní období) s omezeným počtem 40 (slovy čtyřicet) repríz (smluvní počet představení) divadelní hry uváděné ve Východočeském divadle Pardubice (smluvní teritorium). Nakladatel uděluje producentovi licenci jako licenci opravňující nikoliv zavazující.
- d. Producent se zavazuje uvést na webových stránkách divadelní hry během jejího uvádění v plném znění jména a příjmení autorů a název hudebního díla uvedeného v bodě 1a. Producent se zavazuje poskytnout nakladateli 2 volné vstupenky na premiéru divadelní hry a 2 volné vstupenky na vybrané představení divadelní hry.
- e. Práva a povinnosti smluvních stran vyplývající ze smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce.
- f. Právní vztahy vyplývající ze smlouvy nebo jakkoli se smlouvou související se řídí právem České republiky, zejména autorským zákonem č. 121/2000 Sb. a Občanským zákoníkem 89/2012 Sb.

- g. Smlouva je vyhotovena a podepsána ve dvou výtiscích. Doplnky a veškeré změny smlouvy vyžadují souhlas obou účastníků smlouvy a písemnou formu v podobě dodatků smlouvy. Neplatnost některého smluvního ujednání nemá za následek neplatnost celé smlouvy, pokud se nejedná o skutečnost, se kterou zákon spojuje takové účinky.
- h. Producent a nakladatel potvrzují a souhlasí, že smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uhrazení autorského honoráře na účet nakladatele.
- i. Strany prohlašují, že žádná z nich neuzavřela tuto smlouvu v tísni za nápadně nevýhodných podmínek. Strany své vzájemné závazky vyplývající z této smlouvy přijímají, a to bez jakýchkoliv podmínek, nebo vedlejších ujednání, kromě shora ujednaných. Strany prohlašují, že jejich způsobilost a volnost uzavřít tuto smlouvu, jakož i způsobilost k souvisejícím právním úkonům, není nijak omezena ani vyloučena. Smluvní strany se zavazují k přísné mlčenlivosti o podmínkách této smlouvy.
- j. Producent se zavazuje neužít hudební dílo jiným způsobem, než je stanoveno touto smlouvou, zejména ne v jakékoli reklamě a nikoli pro jakoukoli prezentaci či reklamu producenta či třetích osob anebo jakýchkoli výrobků či služeb atd. Jiné užití hudebního díla, které není předmětem této smlouvy, je možné výlučně s předchozím souhlasem nakladatele. Pro vyloučení pochybností se výslovně stanoví, že producent není oprávněn hudební dílo zařadit do jakéhokoli jiného díla než je divadelní hra specifikovaná v bodě 1 odst. b. této smlouvy a není oprávněn k jakýmkoli úpravám či zpracování hudebního díla. V případě porušení této povinnosti je producent povinen zaplatit nakladateli smluvní pokutu ve výši Kč 100.000,- (stotisíc korun českých) a nahradit nakladateli vzniklou škodu nad rámec zaplacené smluvní pokuty.

#### 4. Zvláštní ujednání

- a. Producent se zavazuje získat v souvislosti s užitím hudebního díla, které je předmětem této smlouvy, veškerá další práva s hudebním dílem a jeho užitím související, zejména práva výrobce nahrávky hudebního díla a příslušná práva výkonných umělců, v případě užití existující komerční nahrávky hudebního díla, které je předmětem této smlouvy.
- b. V této souvislosti nenese nakladatel žádnou zodpovědnost a za veškeré případné nároky uplatněné vůči nakladateli v této souvislosti ze strany nositele práv výrobce, výkonných umělců v případě užití komerční nahrávky nese plnou zodpovědnost producent, který se zavazuje takové případné nároky s okamžitou platností a v plné výši uspokojit.

V Praze dne 16.11.2021



ProXox Music Publishing, s. r. o.  
nakladatel



Východočeské divadlo Pardubice  
producent

**Dodatek č. 1**  
**ke smlouvě uzavřené dne 16. listopadu 2021**

**Pro Vox Music Publishing, s.r.o.**

Nad úpadem 887/94, 149 00 Praha 4

**zasílací adresa: Pro Vox Music Publishing, Palackého 1, 110 00 Praha 1**

IČ: 62959034, DIČ: CZ62959034

Bankovní spojení: Unicredit bank ČR – 49033006/2700

jednající jednatelem panem ing. Jiřím Paulů

**(dále jen „nakladatel“)**

a

**Východočeské divadlo Pardubice**

U Divadla 50

531 62 Pardubice

IČ: 00088358, DIČ: CZ00088358

bankovní spojení: Komerční banka, a. s., č. ú.: 932561/0100

zapsáno v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl B, vložka 1411

jednající: Mgr. Petr Dohnal, ředitel a statutární zástupce

**(dále jen „producent“)**

1. Smluvní strany se dohodly s odvoláním na článek 3c. podlicenční smlouvy na prodloužení smluvního období do 31. prosince 2024 a navýšení smluvního počtu představení o 20 repríz. Smluvní místo provozování zůstává beze změny.
2. Producentem se zavazuje uhradit nakladateli jednorázový, celkový, nevratný autorský honorář ve výši **Kč 8.264,- + DPH** (slovy osmtisícdvěstěšedesátčtyři korun českých). Tento honorář je splatný bankovním převodem na bankovní účet nakladatele uvedený v záhlaví dodatku smlouvy, a to na základě předloženého daňového dokladu – faktury, který nakladatel vystaví a zašle producentovi v den podpisu tohoto dodatku.
3. Ostatní ujednání výše uvedené licenční smlouvy zůstávají beze změny.

V Praze dne 15. února 2023



Pro Vox Music Publishing, s.r.o.  
nakladatel



Východočeské divadlo Pardubice  
producent

*Mon*